

Súd: Krajský súd Trenčín  
Spisová značka: 5Co/541/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3614205102  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erika Zajacová  
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2016:3614205102.1

## Rozhodnutie

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Denisa Vékonyho a sudkýň JUDr. Eriky Zajacovej a JUDr. Márie Vrtochovej v právnej veci navrhovateľa TELERVIS PLUS a.s., so sídlom Bratislava, Staré Grunty 7, IČO: 35 717 769, v konaní zastúpeného JUDr. Vratislavom Šteffekom, advokátom, so sídlom Bratislava, Nám. Martina Benku č. 6 proti odporcovi J. U., štátnemu občanovi Y. republiky, bytom R., J. K. XXX/X, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov, so sídlom Bratislava, Šafárikovo nám. 7, IČO: 42 362 962, v konaní zastúpeného JUDr. Bohdanom Jakubisom, advokátom, so sídlom Bratislava, Dobrovičova 13, o zaplatenie 381 eur s príslušenstvom, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Partizánske č.k. 5C/195/2014-45 zo dňa 15. januára 2015, v senáte jednohlasne, takto

### rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietavej časti potvrďuje.

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku, ktorým súd určil, že zmluvná podmienka na základe ktorej úver je poskytnutý za celkový úrok vo výške 20% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 14% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov, za poskytnutie úveru si veriteľ účtuje odmenu vo výške 18% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 5% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov je neprijateľnou zmluvnou podmienkou podľa § 53 ods.4 Občianskeho zákonníka, **z r u š u j e .**

Žiadny z účastníkov **n e m á** právo na náhradu trov odvolacieho konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 229 eur s 8,75 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 229 eur od 04. 03. 2013 do zaplatenia a náhradu trov konania v sume 0,65eur a právneho zastúpenia v sume 7,37 eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa do 3 dní od právoplatnosti rozsudku; vo zvyšku návrh zamietol; konanie v časti zmluvnej pokuty 66 eur zastavil; určil, že zmluvná podmienka na základe ktorej úver je poskytnutý za celkový úrok vo výške 20% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 14% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov, za poskytnutie úveru si veriteľ účtuje odmenu vo výške 18% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 5% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov je neprijateľnou zmluvnou podmienkou podľa § 53 ods.4 občianskeho zákonníka a vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania nepriznal. Svoje rozhodnutie vo veci samej odôvodnil súd prvého stupňa podľa § 3 ods. 1, § 52 ods. 1, 2, § 53 ods. 1, 4 písm. k), § 54 ods. 1, § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, podľa § 3 ods. 3 a § 4 ods. 8 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 9 ods.1, 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľskom úvere účinného v čase uzavretia zmluvy, podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. a uviedol, že na základe vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že návrh navrhovateľa v istine 229 eur je dôvodný, pretože medzi navrhovateľom a odporcom bola uzatvorená zmluva o úvere, ktorú treba považovať za zmluvu o spotrebiteľskom úvere v zmysle znení citovaných

zákonných ustanovení, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi ako dlžníkovi úver v celkovej výške 400 eur, s poplatkom 152 eur ktorý sa odporca ako dlžník zaviazal splácať v 13-tich mesačných splátkach, z toho prvé tri splátky sa zaviazali splácať po 2 eur mesačne a ďalších 10 splátok po 54,60 eur. Celkom mal odporca zaplatiť navrhovateľovi sumu 552 eur, ktorú sumu sa zaviazal splácať v troch mesačných splátkach po 2 eur, pričom prvú splátku mal zaplatiť k 10. dňu v mesiaci a zvyšných 12 splátok bolo splatných v 30.-ty deň po splatnosti predchádzajúcej splátky. V zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedené, že úver je poskytnutý za celkový úrok vo výške 20% z istiny po bodu 13 mesiacov, 14% z istiny pri úvere na 7 mesiacov, za poskytnutie úveru si veriteľ účtuje odmenu vo výške 18% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov, vo výške 5% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov/ ďalej úrok a odmena spoločne označovaná ako odplata, čo je spolu / 20% + 18% / =38% ročne čo je v rozpore s § 9 ods. 2 písm. f/ a i/ zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva neobsahuje celkovú splatnosť úveru, výška odplaty je neprimerane vysoká a predstavuje 38% ročne, ktorá nebola individuálne dohodnutá, ale bola jednoducho stanovená navrhovateľom ako veriteľom formulárovou zmluvou uzatváranou na rovnakom formulári so všetkými spotrebiteľmi. V tejto časti je zmluva o spotrebiteľskom úvere neplatná v rozpore so zákonom ako aj s dobrými mravmi stanovenými v § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka, preto je v danom prípade navrhovateľom poskytnutý úver je bezúročný a bez poplatkov. Taktiež ide o neprimeranú zmluvnú podmienku, ktorá už bola viacerými súdmi určená za neprijateľnú zmluvnú podmienku, pričom navrhovateľ tieto rozhodnutia súdu nerešpektuje a doposiaľ sa nezdržal opätovného uplatňovania tejto neprijateľnej zmluvnej podmienky v súdnom konaní, súd aj v tomto konaní posúdil uplatnenú zmluvnú podmienku za neprijateľnú v rozpore s § 53 ods.4 písm. k Občianskeho zákonníka, ktorá je absolútne neplatná. Z vykonaného dokazovania vyplynulo, že odporca celkom zaplatil na predmetný úver sumu 171 eur. Navrhovateľovi vzniklo právo na zaplatenie sumy 229 eur /400-171 eur /čo je suma 229 eur. Pokiaľ ide o námietky odporcu, že zaplatil prvú splátku 56,60 eur na tento úver odporca toto svoje tvrdenie ničím nepreukázal, nepredložil súdu potvrdenie o splátke, pričom z výpovede svedkyne Márie Zubčákovej vyplynulo, že je pravdou, že bola odporcovi poskytnutá suma znížená o splátku, ktorá bola započítaná na inú zmluvu, pričom na zmluvu o úvere, ktorá je predmetom sporu podľa odporcom predloženého splátkového kalendára odporca zaplatil sumu 116 eur a podľa dokladov predložených navrhovateľom odporca zaplatil celkom na úver sumu 171 eur. Pokiaľ odporca zaplatil viac je dôkazné bremeno na jeho strane a on musí túto skutočnosť súdu preukázať, pričom sa súdu zaviazal, že predloží o spornej splátke doklad, čo odporca neučinil a bezdôvodne sa nedostavil na súdne pojednávanie, svoju neprítomnosť neospravedlnil, pričom podpísal zmluvu o úvere, z ktorej vyplýva, že prevzal od navrhovateľa na úver sumu 400 eur a túto sumu pri podpise zmluvy ničím nerozporoval. Súd určil, že zmluvná podmienka na základe ktorej úver je poskytnutý za celkový úrok vo výške 20 % z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 14% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov, za poskytnutie úveru si veriteľ účtuje odmenu vo výške 18% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov, a vo výške 5% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov je neprijateľnou zmluvnou podmienkou podľa § 53 ods.4 Občianskeho zákonníka. Celkom odmena z úveru je 152 eur čo je 38% z úveru, táto zmluvná podmienka je neprijateľná, teda absolútne neplatná, preto vzniklo navrhovateľovi právo len na zaplatenie sumy 229 eur s 8,75% úrokom z omeškania ročne zo sumy 229 eur od 04.03.2013 do zaplatenia. Súd preto dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný vo výške 229 eur / 400 eur je výška navrhovateľom poskytnutého úveru mínus 171 eur čo odporca zaplatil. Súd zároveň priznal navrhovateľovi aj úrok z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 229 eur od 04.03.2013 t.j. odo dňa nasledujúceho po márnom uplynutí lehoty na plnenie do zaplatenia. Výška úroku z omeškania je v súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka spojeného s nariadením vlády č. 87/1995 Z. z. ktorým sa vykonávajú ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení platnom v čase omeškania, ktorým sa vykonáva Občiansky zákonník 0,75% ECB + 8 percentuálnych bodov. Zastavenie konania v časti zmluvnej pokuty 66 eur súd odôvodnil podľa § 96 O.s.p.. Rozhodnutie o náhrade trov konania odôvodnil podľa § 142 ods. 2 O.s.p. s tým, že navrhovateľovi priznal náhradu trov konania podľa úspechu v spore /lebo navrhovateľ zavinil, že sa konanie v časti zmluvnej pokuty 66 eur muselo zastaviť podľa § 146 ods.2 OSP, preto v tejto časti aj napriek späťvzatiu návrhu v tejto časti by nebol jeho návrh podaný dôvodne/ pohľadávka uplatnená navrhovateľom celkom 447 eur / 381 eur + zmluvná pokuta 66 eur /51,23 % úspech v konaní mínus neúspech 48,77% je 2,46 % čistý úspech v konaní, za zaplatený súdny poplatok z uplatnenej istiny v sume 26,50eur / t.j. 2,46% zo zaplateného súdneho poplatku 0,65 eur/, a náhradu trov právneho zastúpenia podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z. spolu 299,76 eur, z toho čistý úspech v konaní je 2,46% zo sumy 299,76 eur je 7,37 eur, ktorú sumu uložil odporcovi zaplatiť na účet právneho zástupcu navrhovateľa § 149 O.s.p.. Právnomu zástupcovi vedľajšieho účastníka náhradu trov právneho zastúpenia nepriznal, lebo je účelom a zmyslom združení

na ochranu spotrebiteľa predovšetkým bezplatná pomoc v záujme ochrany spotrebiteľa a tiež odporca bol v spore len čiastočne úspešný.

Proti tomuto rozsudku podal včas odvolanie navrhovateľ a to do výroku o zamietnutí zvyšnej časti jeho návrhu a do výroku, ktorým súd určil neprijateľnú zmluvnú podmienku v zmluve o úvere uzatvorenej medzi účastníkmi. Uviedol, že sa nemôže stotožniť s výlučnou aplikáciou ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch súdom prvého stupňa v danej právnej veci, pretože posudzovaná zmluva uzatvorená medzi účastníkmi je zmluvou o úvere podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka. Preto na vzťahy z nej vyplývajúce je potrebné použiť ustanovenia Obchodného zákonníka. Súd prvého stupňa preto na danú vec aplikoval nesprávny právny predpis. Tu poukázal na rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 6MCdo/4/2012 zo dňa 27.03.2013 a rozhodnutie Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 15Co/28/2014. Ďalej navrhovateľ vyjadril nesúhlas so záverom súdu prvého stupňa, že zmluvná podmienka na základe ktorej úver je poskytnutý za celkový úrok vo výške 20% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 14% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov, za poskytnutie úveru si veriteľ účtuje odmenu vo výške 18% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 5% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov je neprijateľnou zmluvnou podmienkou podľa § 53 ods.4 Občianskeho zákonníka. Tu poukázal na to, že úver bol odporcovi poskytnutý za celkový úver 20 % a nie úver s ročnou sadzbou 20 %. Odmena za poskytnutie úvere, ktorá bola dojednaná zmluve je zasa odplata podľa § 499 Obchodného zákonníka, ktorú si mohol navrhovateľ dojednať, keďže do predmetu jeho podnikateľskej činnosti patrí aj poskytovanie úverov. Odmenu a úrok treba pritom dôsledne odlíšiť. Okrem toho je tento výrok súdu prvého stupňa bez náležitého odôvodnenia, keď súd neuviedol ako dospel k záveru, že táto zmluvná podmienka je protizákonná a v rozpore s dobrými mravmi. Preto navrhovateľ navrhol, aby odvolací súd v napadnutých častiach rozsudok súdu prvého stupňa zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Odporca ani vedľajší účastník konania na jeho strane sa k odvolaniu navrhovateľa písomne nevyjadrili.

Krajský súd ako súd odvolací podľa § 212 ods. 1 O.s.p. bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. preskúmal vec, a dospel k záveru, že rozhodnutie súdu prvého stupňa je potrebné v napadnutej zamietavej časti podľa § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správne potvrdiť a v napadnutej časti, vo výroku, ktorými súd prvého stupňa určil neprijateľnú zmluvnú podmienku v zmluve o úvere uzatvorenej medzi účastníkmi podľa § 221 ods. 1 písm. h) O.s.p. zrušiť.

Pokiaľ ide o výrok rozsudku súdu prvého stupňa, ktorým bol návrh navrhovateľa vo zvyšnej časti zamietnutý, tu odvolací súd podrobne preskúmal námietky, ktoré boli vo včas podanom odvolaní navrhovateľa vznesené a v plnom rozsahu sa stotožňuje so skutkovými i právnymi závermi súdu prvého stupňa. Z tohto dôvodu si odvolací súd osvojil dôvody napadnutého rozhodnutia, v celom rozsahu na ne poukazuje v zmysle § 219 ods. 2 O.s.p. a k odvolacím námietkam navrhovateľa odvolací súd dodáva nasledovné:

Aj keď je zmluva o úvere tzv. absolútnym obchodom podľa v zmysle § 261 ods. 6 Obchodného zákonníka, ide zároveň o záväzkový vzťah spotrebiteľský, pretože predmetná zmluva o úvere zo dňa 25.5.2012 je spotrebiteľskou zmluvou uzatvorenou medzi navrhovateľom ako dodávateľom pri jeho podnikateľskej činnosti a odporcom ako fyzickou osobou, ktorý nekonal v rámci podnikania, povolania, či svojho zamestnania /§ 52 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy/. Bolo teda úplne dôvodné, keď súd prvého stupňa aplikoval na právny vzťah medzi účastníkmi založený predmetnou zmluvou o úvere ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľskom práve. Zároveň bolo plne dôvodné aplikovať na danú právnu vec aj ustanovenia zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľskom úvere v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, pretože úver poskytnutý zo strany navrhovateľa odporcovi bol spĺňal podmienky spotrebiteľského úveru podľa uvedeného zákona /§ 2/. V tomto smere teda odvolací súd nezistil v právnom posúdení veci súdom prvého stupňa žiadne pochybenie.

Čo sa týka ďalšieho napadnutého výroku rozsudku súdu prvého stupňa, ktorým súd určil, že zmluvná podmienka na základe ktorej úver je poskytnutý za celkový úrok vo výške 20% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 14% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov, za poskytnutie úveru si veriteľ účtuje odmenu vo výške 18% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 5% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov je neprijateľnou zmluvnou podmienkou

podľa § 53 ods.4 Občianskeho zákonníka, tu sa už odvolací súd s právnym posúdením veci súdom prvého stupňa rozchádza a považuje ho za nesprávne.

V zmysle § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy účastníkmi konania, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Súd prvého stupňa vyššie uvedenú zmluvnú podmienku v zmluve o úvere uzatvorenej medzi účastníkmi dňa 25.5.2012 posúdil práve podľa hore uvedeného ustanovenia Občianskeho zákonníka ako neprijateľnú zmluvnú podmienku. Aplikácia tohto zákonného ustanovenia práve na túto zmluvnú podmienku je však nesprávna a to z dôvodu, že podľa tohto zákonného ustanovenia neprijateľnou zmluvnou podmienkou nemôže byť /a teda ani súd ju nemôže za takú určiť/ podmienka, ktorá sa týka hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny. Podstatou zmluvnej podmienky, ktorú súd prvého stupňa napadnutým rozsudkom vyhlásil za neprijateľnú bolo určenie úroku z úveru a odplaty za poskytnutie úveru. Keďže predmetom plnenia zmluvy o úvere je poskytnutie úveru, tak určenie úroku z tohto úveru a určenie odplaty za jeho poskytnutie nie je ničím iným ako určením ceny predmetu plnenia. Zmluvná podmienka stanovujúca úrok z úveru a odplatu za poskytnutie úveru sa tak týka hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, a preto nemôže byť zo svojej podstaty podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka posúdená ako neprijateľná zmluvná podmienka.

Vzhľadom na vyššie uvedené závery odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietavej časti podľa § 219 ods. 1 a 2 O.s.p. ako vecne správne potvrdil a v napadnutej časti, vo výroku, ktorými súd prvého stupňa určil neprijateľnú zmluvnú podmienku v zmluve o úvere uzatvorenej medzi účastníkmi podľa § 221 ods. 1 písm. h) O.s.p. zrušil.

O trovách odvolacieho konania rozhodol podľa § 224 ods. 1 a § 142 ods. 2 O.s.p. tak, že žiadny z účastníkov konania nemá právo na náhradu trov konania, pretože pomer úspechu účastníkov v odvolacom konaní je rovnaký /navrhovateľ úspešný v časti neprijateľnej zmluvnej podmienky, odporca úspešný v zamietavej časti/.

#### **Poučenie:**

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.